

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
HALONG CANNED FOOD JSC

Số/No.: 08/2020/NQ-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do – Hạnh phúc  
Independence – Freedom – Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 05 năm 2020  
Ho Chi Minh City, 15 May, 2020

### NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

(V/v: Miễn nhiệm chức danh Kế toán trưởng với bà Nguyễn Thị Hương Giang  
& bổ nhiệm chức danh Kế toán trưởng với bà Đỗ Thị Hoài Hương)

### BOARD OF MANAGEMENT'S RESOLUTION

(Ref: Removal from Chief Accountant position with Ms. Nguyen Thi Huong Giang  
& appointment Chief Accountant position with Ms. Do Thi Hoai Huong)

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp Số 68/2014/QH13 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;  
*Pursuant to the Law on Enterprise No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26<sup>th</sup>, 2014;*
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long;  
*Pursuant to the Charter of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation;*
- Căn cứ vào biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến bằng văn bản ngày 15 tháng 05 năm 2020 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.  
*Pursuant to the minutes of counting voting ballots dated 15 May, 2020 of the Board of Management of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation.*

### QUYẾT NGHỊ/ HEREBY RESOLVED:

Điều 1: Phê chuẩn việc miễn nhiệm chức danh Kế toán trưởng với bà Nguyễn Thị Hương Giang từ ngày 16/05/2020. Bà Nguyễn Thị Hương Giang có trách nhiệm bàn giao cho Kế toán trưởng mới trước ngày 16/05/2020.

*Article 1: To approve for the removal of Ms. Nguyen Thi Huong Giang from the position of Chief Accountant from 16/05/2020. Ms Nguyen Thi Huong Giang is responsible to hand over the works to the new Chief Accountant before 16 May 2020.*

Điều 2: Phê chuẩn việc bổ nhiệm bà Đỗ Thị Hoài Hương, sinh năm 1974, số CMND 012988928, cấp ngày 25 tháng 10 năm 2007 tại Hà Nội giữ chức vụ Kế toán trưởng từ ngày 16/5/2020 đến ngày 15/05/2021.

*Article 2: To approve for the appointment Ms. Do Thi Hoai Huong, born in 1974, ID No. 012988928 issued on 25 October 2007 in Ha Noi, as the Chief Accountant of the Company from 16/05/2020 to 15/05/2021.*



**Điều 3:** Bà Đỗ Thị Hoài Hương có nhiệm vụ tham mưu cho Hội đồng quản trị và Tổng giám đốc trong công tác kế toán, tài chính; tổ chức thực hiện hạch toán kế toán theo đúng quy định của pháp luật.

*Article 3: Ms Do Thi Hoai Huong is responsible to advise the Board of Managements and General Director on accounting and financial matter; to organize the accounting in accordance with the laws.*

**Điều 4:** Bà Đỗ Thị Hoài Hương có trách nhiệm báo cáo đầy đủ và chịu trách nhiệm cá nhân trước Hội đồng quản trị về các hoạt động của mình theo quy định của Công ty.

*Article 4: Ms Do Thi Hoai Huong is responsible to report fully and be liable individually to the Board of Management for her activities in accordance with the Company's internal regulation.*

**Điều 5:** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Ban điều hành, Tổng Giám đốc, bà Nguyễn Thị Hương Giang, bà Đỗ Thị Hoài Hương và các phòng ban có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

*Article 5: This Resolution takes effects from the date of signing. The Executive Board, the General Director, Ms. Nguyen Thi Huong Giang, Ms. Do Thi Hoai Huong and related divisions of the Company are responsible to implement this resolution.*

Nơi nhận/Addressees:

- HĐQT/ BOM
- BKS / Supervisory Board
- Ban TGD / Executive Board
- Thư ký / Secretary

**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**ON BEHALF OF THE BOARD OF**  
**MANAGEMENT**  
**Chủ tịch/Chairman**



*[Handwritten Signature]*  
**Bùi Quốc Hưng**

